Государственный
архив
Хмельницкой области
№ фонда 227
описи 5д
ед. хр. 20

Подольское губернское правление.

I отделение, 2й стол.

Метрическая книга
записей о родившихся
евреях м. Вороновицы.

Начато: 1 января 1845 г.
Окончено: 31 декабря 1845 г.

Государственный
архив
Хмельницкой области
№ фонда 227
описи 5 д
ед. хр. 20

На 16 листах.

арх. № 4184

Книга Вороновицкаго Раввина

о родившихъ На 1845й годъ

64

X 2

Книга о родившихъ Церкви Вороновицкаго Костела на 1845й годъ.

[illegible]

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца имена отца и матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
1.	〃	〃	1го Генваря	5 швата	въ Сел. Мохоловка	у Берка Чернеровскаго изъ М. Дашовая жена Бася мещанина	Алте Мерше
2	〃	〃	1	5.	въ С. Кордошаека	у Гершка Питовецкаго изъ Г. Липовца жена Хана Малка мещанина	Дина
3.	〃	〃	2	6	въ М. Вороновица	у Дувида Бекермана жена Гитля мещане	Шифре Енте
	1.	Бердичевъ купечесъ сынъ Абрумъ Анкель Аболовъ, Давидъ Берко [illegible]	6 / 13	10 / 17.	〃	у Меилехъ Шрайрмана жена Бунчи мещане	Мошко
4.	〃	〃	12	16	〃	у Мошка Мошкова жена Етя мещане	Марелъ
5	〃	〃	13	17.	〃	у Берка Хаем Лабарскаго изъ М. Китайгорода жена Марьямъ мещане	
6	〃	〃	25	29	〃	у Герша Кучака изъ Красного жена Суре Голде	Баси Тобе
7	〃	〃	25	29.	〃	у Меиръ Бера Штейнгарца жена Берне мещане	Фрейде
8	〃	〃	28	2 Адеръ перво	〃	у Хаим Гершмана жена Рухля мещане	Хай Рейза
	2	Абрумъ Анкель Аболовъ [illegible]	28 / 4 Февраля	2 / 9	〃	у Алтера Гольдберга жена Леи мещане	Дувидъ

חלק ראשון נולדים

[illegible]	שם האב והאם של הילד ומה משפחתן	[illegible]	יום וחודש הולדת ומילה: [illegible]	יום וחודש הולדת ומילה: [illegible]	[illegible]	מספר: זכרים	מספר: נקבות
[illegible]	[illegible] בן [illegible] אשתו [illegible]	[illegible]	5 שבט	1 [illegible]		1	
[illegible]	[illegible] בן [illegible] אשתו [illegible]	[illegible]	8	1		2	
[illegible]	דוד בן שלמה [illegible] אשתו [illegible]	"	6	2		3	
[illegible]	[illegible] אשתו [illegible]	"	10 17	6 13	[illegible]		1
[illegible]	[illegible]	"	16	12		4	
[illegible]	[illegible] אשתו [illegible]	"	17	13		5	
[illegible]	[illegible] בן [illegible] אשתו שרה [illegible]	"	29	25		6	
[illegible]	[illegible] אשתו [illegible]	"	29	25		7	
[illegible]	[illegible] בן [illegible] אשתו [illegible]	"	2 [illegible]	28		8	
[illegible]	[illegible] בן [illegible] אשתו [illegible]	[illegible]	2 9	28 4 [illegible]	[illegible]		2

№ Мужескаго	№ Женскаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія Христіянскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія Еврейскій	Гдѣ родился	[redacted]	Кто родился и какое ему или ей дано имя
9	"	"	31. Генваря	5 Адаръ первой	въ М. Вороновицы	у Нухима Берша на сына Раича мещанъ	Мени
	3	Абрумъ Янкель Аболавъ Герико Абрамовичъ	1 Февраля 8	6 13	въ С. Гарусинцы	у Ихиля Лейбовича Пригуцкаго изъ Немерова сына Хаи Пер. мещанъ	Лейбъ
10		"	6	11	въ М. Вороновицы	у Волька Блиумана изъ М. Тиврова сына Перли	Сося
	4	Абрамъ Янкель Аболавъ Янкель Хаимъ Лерманъ	8 15	13 20	въ М. Вороновицы	у Шилька Дурбавака Кукерсгай за сына Либе мещанъ	Мошко
	5	Абрумъ Янкель Аболавъ Янкель Хаимъ Лерманъ	10 17	15 22.	въ М. Вороновицы	у Лейба сынъ Абрумъ Герша изъ М. Гранова сына Добриш	Абрумъ Гершъ
	6	Дувидъ Дукачъ изъ Брацлава, Сандерко Ерика мещанъ	20 27	25 2 Адаръ 2го	въ М. Вороновицы	у Абрама Кочмана сына Эти изъ церковихъ	Ицко Лейзеръ
	7	Дувидъ Дукачъ Нухимъ Немеровскій изъ Дашова	21 28	26 Адаръ 1го 3 Адаръ 2го	въ С. Михайловка	у Фроима Немеровскаго изъ М. Дашова сына Баси	Йоне Хаимъ
11.	"	"	8 Марта	"	въ М. Вороновицы	у Хаима Гительмана сына Фрима Лейцеровичъ	Сури
	8.	Кельманъ Кельмансонъ Янкель Хаимъ Лерманъ	4 апреля 11	9 Нисана 16	въ С. Калинишавка	у Іонтина сынъ Элиида Бренера изъ М. Каленика сына Лея	Срулъ Хаимъ
12			11.	14.		у Куне Герша Сухолитка изъ М. Дашина сына Хайры	Эстеръ Малка

חלק ראשון נולדים

מי נולד ומה שמו	[illegible]	שם האב והמשפחה ושם האם	מקום הלידה	יום ומספר החודש של הלידה ושל המילה: יהודית	רוסית	מי המוהל והסנדק	מספר: זכרים	נקבות
[illegible]	[illegible]	[illegible] מחוה"ן אשתו [illegible]	[illegible]	5	31 [illegible]			9
ליב	[illegible]	[illegible] בן ליב [illegible] אשתו [illegible]	בכפר [illegible]	6 / 13	1 [illegible] / 8	[illegible] הירש בן [illegible]	3	
[illegible]	[illegible]	[illegible] אשתו [illegible]	[illegible]	11	6			10
משה	[illegible]	[illegible] בן [illegible] אשתו [illegible]	[illegible]	13 / 20	8 / 15	[illegible]	4	
אברהם הירש	[illegible]	ליב בן אברהם הירש [illegible] אשתו [illegible]	[illegible]	15 / 22	12 / 17	[illegible]	5	
[illegible] יהודה	[illegible]	אברהם [illegible] אשתו [illegible]	[illegible]	25 / 2 [illegible]	20 / 27	[illegible]	6	
יונה חיים	[illegible]	[illegible] בן [illegible] אשתו [illegible]	בכפר [illegible]	26 אדר ראשון / 3 אדר שני	21 / 28	[illegible]	7	
שרה	[illegible]	[illegible] אשתו [illegible]	[illegible]	11	8 [illegible]			11
אסתר מלכה	[illegible]	[illegible] הירש [illegible] אשתו [illegible] רחל	[illegible]	14	11			12
ישראל חיים	[illegible]	[illegible] בן [illegible] אשתו לאה	בכפר [illegible]	9 ניסן / 16	4 [illegible] / 11	[illegible]	8	

№ Мужескаго	№ Женскаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіянскій	Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца имена отца и матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
9		Дувидъ Дукачъ Гершко Абрамовичъ	4 11	9 16	въ С. Абадного	у Дувида Берковича Штейна изъ М. Тульчина жена Шейндля	Ицко
10.		Абрумъ Янкель Ободовъ Янкель Хаимъ Лерманъ	4 11	9 16	цъб	у Нухимъ Гойне Бермана жена Эиди мещанинъ	Берко
11.		Дувидъ Дукачъ Янкель Хаимъ Лерманъ	5 12	10 17.	вм	у Шулима Шафира изъ М. Тиврова жена Гарли	Ойше Мордко
	13	"	5	10	но	у Гершъ Мошковича Бельфермана жена Хая мещанинъ	Маріямъ Леа
	14.	"	19 мая	24 ияръ	ро	мещанина у Мордко Лейбовича Ерусолимскаго жена Маріямъ	Ите
	15	"	21 июня	28 Сиванъ	Во	у Гершко Абрамовича жена Маріямъ мещане	Хая
	16	"	27	4 тамузъ	Ко	у Абрамъ Госе Липовецкаръ изъ Г. Винниц. жена Суры Мейка	Либе Гуди
	17.	"	27	4.	стеч	у Госе Мирелевича Ерусолимскаго жена Собля мещанинъ	Леа
12.		Гершъ Абрамовичъ Янкель Хаимъ Лерманъ	27 июля 3 августа	5 авъ 12	Мн	у Дувида Дукача изъ М. Брацлава жена Ривка	Срулъ
13		Гершко Абрамовичъ Янкель Хаимъ Лерманъ	17 24	26 Элулъ 3	Вуг	у Аронъ Лейбъ Жрайда изъ М. Немирова жена Матли	Срулъ

5

חלק ראשון נולדים

מי נולד ומה שם ניתן לו	שם האב והאם ושם הולד ומה משפחתן	מקום נולד	יום וחודש שנולדו ויום המילה: החדש	יום	מי היה המוהל והסנדק והמקשר	מספר: זכרים	מספר: נקבות
[illegible]	דוד בן [illegible] אשתו [illegible]	[illegible]	9 16	4 11	[illegible]	9	
[illegible]	[illegible] אשתו [illegible]	"	9 16	4 11	[illegible]	10	
[illegible]	[illegible] אשתו [illegible]	"	10 17	5 12	[illegible]	11	
[illegible]	[illegible] אשתו [illegible]	"	10	5	[illegible]		13
[illegible]	[illegible] אשתו [illegible]	"	24 [illegible]	19 [illegible]			14
[illegible]	[illegible] אשתו [illegible]	"	28 [illegible]	21 [illegible]			15
[illegible]	[illegible] אשתו [illegible]	"	4 [illegible]	27			16
[illegible]	[illegible] אשתו [illegible]	"	4	27			17
[illegible]	[illegible] אשתו [illegible]	"	5 [illegible] 12	24 [illegible] 3 [illegible]	[illegible]	12	
[illegible]	[illegible] אשתו [illegible]	"	26 [illegible] 3	17 24	[illegible]	13	

№ Женскаго	№ Мужскаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца имена отца и матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
18	"	"	13 Сентября	23	въ	у Сендеръ Гершка Цукермана съ жена Фримою мещане	Гитель Шейва
19	"	"	16	26	ам	у Хаимъ Дувида Найштута изъ М. Сивуча съ жена Эстеръ	Сура Лея
	14.	Абрамъ Янкель Оболовъ Янкель Хаимъ Лерингманъ	25 / 2 Октября	6 Тишри / 13	по	у Берка Мордковича Шилимана съ жена Эти Суры мещане	Нути
20	"	"	29	10	ро	у Гершка Лангермана съ жена Ривки	Гинендель
	15	Абрамъ Янкель Оболовъ Янкель Хаимъ Лерингманъ	10 / 17	21. / 28	Во	у Мошка Шефтеля Шефтельмана изъ М. Немерова съ жена Либы –	Зельманъ
	16	Гершко Абрамовичъ, Янкель Хаимъ Лерингманъ	26 / ноября 2го	7 Хешванъ / 14	Ко	у Ицко Мейерсона съ жена Хаи Рудя мещане	Пинкасъ
21	"	"	18	1 Кислевъ	м. тел	у Нахмана Гидмана изъ Г. Браслава съ жена Хаи Ривки	Либа
	17.	Дувидъ Дукачъ Янкель Хаимъ Лерингманъ	18 / 25	1 / 8	Мыс	у Абрамъ Бера Фельдмана съ жена Злата мещане	Мейеръ
	18	Гершко Кодаровъ изъ Бердичева Янкель Хаимъ Лерингманъ	23 декабря / 30	6 Тевесъ / 13	въ	у Іоселя Либерштуна изъ М. Сивуча съ жена Рухли	Бари, Ла

Раввинъ Абрамъ

Верно: Ст...

171 [illegible]

6

5

חלק השני לנולדות

מי נולדה ומה שם ניתן לה		שם האב ושם האם ומה משפחתן	[illegible]	יום וחודש הולדה: יהודי	יום וחודש הולדה: רוסי	מי הוא המוהל [illegible]	מספר: זכרים	מספר: נקבות
[illegible]	[illegible]	[illegible] ואשתו [illegible]	?	23	13 סענטיאבר			18
[illegible]	[illegible]	[illegible] ואשתו [illegible]	—	26	16			19
[illegible]	[illegible]	[illegible] ואשתו [illegible]	—	6 תשרי 13	25 2 אקטיאבר	[illegible]	14	
[illegible]	[illegible]	[illegible] ואשתו [illegible]		10	29			20
[illegible]	[illegible]	[illegible] ואשתו [illegible]	—	21 28	10 17	[illegible]	15	
פינחס	[illegible]	[illegible] ואשתו [illegible]	—	7 חשון 14	26 2 נאיאבר	[illegible]	16	
[illegible]	[illegible]	[illegible] ואשתו [illegible]	—	1 כסלו	18			21
[illegible]	[illegible]	[illegible] ואשתו [illegible]	[illegible]	1 8	18 25	[illegible]	17	
[illegible]	[illegible]	[illegible] ואשתו [illegible]	//	6 טבת 13	23 30 דעקאבר	[illegible]	18	

[illegible signature]

Меер Живовский [illegible]

[illegible signature]

2 № 1 9

Книга Вороновицкаго Раввина
о бракосочетавшихъ на 1845й годъ.

61.

~~245~~

10

Книга обысков сочетаний церкви Воскр-
ресенского Кагальника на 1845й годъ

Вели

Часть II-я о бракосочетании

№	Лѣта: Жениха	Лѣта: Невѣсты	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (чину)	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Гдѣ происходило	Главные акты или записи, побудительные между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
1	26	34.	Гершко Абрамовичъ	14 Генваря	18 Швать	въ Корчмѣ Степановской	при вступленіи въ бракосочетаніе далъ мужъ женѣ въ записи 24 руб. сер. свид. были Дувидъ Дукачъ изъ М. Брацлава, Зельманъ Гительманъ	вдовецъ Зельманъ Пашковичъ Лейдерманъ изъ М. Краснѣ, съ вдовою Брайною дочь Абрашка Гольдбарга
2	16	20	Гершко Абрамовичъ	18	22	въ оной же Корчмѣ	далъ мужъ женѣ въ записи 48 руб. сер. при свид. Дувида Дукача, Зельмана Гительмана	Ильѣ сынъ Арона Ицко Опатова изъ Г. Житомира съ дѣвицею Басею дочь Мордка Миштейна изъ Г. Брацлава
3	18	19	Дувидъ Дукачъ изъ М. Брацлава	28 Февраля	3 Адаръ втораго	мѣстечкѣ М. Стрижевки Сенявъ М. Варшавицъ	далъ мужъ женѣ въ записи 48 руб. сер. при свид. Дувида Дукача, Зельмана Гительмана	Янкель сынъ Хаима Гельфрида изъ М. Стрижевки съ дѣвицею Хаею дочь Шая Бера Шнадермана
4	18	21.	Дувидъ Дукачъ	15 Марта	18	въ Селеніе Росоши	далъ мужъ женѣ въ записи 48 руб. сер. свид. были Дувидъ Дукачъ, Хаимъ Духовный	Гершко Шмуйловичъ Цвайнерманъ изъ Немирова съ дѣвицею Сури Ривкою дочь Янкеля Насонбойма изъ Немирова
5	16	19	Гершко Абрамовичъ	16	19	мѣстечкѣ М. Барѣ Сенявѣ М. Брацлава	далъ мужъ женѣ въ записи 48 руб. сер. свид. были Гершко Абрамовичъ, Зельманъ Гительманъ	вдовецъ Хаимъ Фроимовичъ изъ Бару съ дѣвицею Сури дочь Шулима Учителя изъ М. Брацлава
6	20	19	Дувидъ Дукачъ	28	2 Нисанъ	въ М. Вѣйтовицахъ	далъ мужъ женѣ въ записи 48 руб. сер. свид. были Дувидъ Дукачъ, Хаимъ Духовный	Вигдоръ Нухимовъ сынъ Борохъ Лейба Табачника съ дѣвицею Шпринце Сейне дочь Дувида Куперфуса.
7	32	37	Гершко Абрамовичъ	14 Мая	19 Иiаръ	въ Селе Росоши	далъ мужъ женѣ въ записи 24 руб. сер. свид. были Гершко Абрамовичъ, Гершко Белфферманъ	вдовецъ Хельманъ Губерманъ изъ М. Варницъ, съ вдовою Хаею дочь Хельмана Фритербарга изъ М. Немирова

חלק שני לנשואין

מספר	כמה שנים: החתן	כמה שנים: והכלה	מי היה המסדר	ימי וחודש החתונה: יהודית	ימי וחודש החתונה: רוסית	מקום החתונה	סכום ההתחייבות בכתובה ... ועדים	מי הם המתחתנים ושם אבות החתן והכלה ומה מעמדם
1	34	26	[illegible]	18 שבט	[illegible]	[illegible]	[illegible] 24 [illegible] עדים [illegible]	[illegible]
2	20	16	[illegible]	22	18	[illegible]	[illegible] 48 [illegible] עדים [illegible]	[illegible]
3	19	18	[illegible]	3 [illegible]	24 [illegible]	[illegible]	[illegible] 48 [illegible] עדים [illegible]	[illegible]
4	21	18	[illegible]	18	15 [illegible]	[illegible]	[illegible] 48 [illegible] עדים [illegible]	[illegible]
5	19	16	[illegible]	19	16	[illegible]	[illegible] 48 [illegible] עדים [illegible]	[illegible]
6	19	20	[illegible]	2 ניסן	28	[illegible]	[illegible] 48 [illegible] עדים [illegible]	[illegible]
7	37	32	[illegible]	19 [illegible]	14 [illegible]	[illegible]	[illegible] 24 [illegible] עדים [illegible]	[illegible]

Часть II-я о бракосочетании

№	Лета жениха	Лета невесты	Кто совершал обряд обручения и бракосочетания	Число и месяц: Христианский	Еврейский	Где брак был	Главные акты или записи на что супруги при вступлении в брак и свидетели оных при вступлении в бракосочетание	Кто именно вступает, также имена и состояние родителей
8	23	25.	Гершко Абрамович	8 июня	15. Сивана	в М. Тульчине	при вступлении в бракосочетание дал муж жене запись в 24 руб. сереб. свид. были Дувид Дукач, Хаим Дукачевич (?)	вдовец Иль Гершкович (?), с девицею Зурдою (?) дочь [illegible] Стивенмана из М. Тульчина.
9	16	18	Дувид Дукач из Браилова	15	22.	в корчме Гуменской	дал муж жене запись в 48 руб. сереб. свид. Дувида Дукача, Хаима Гительмана	Юдка Бурих Гершкович (?) Литовецкий из Г. Липовца с [illegible] дочь М[illegible] Сельвестера из Гамихавки (?)
10	16	21.	Дувид Дукач	4 июля	11 Тамуза	в Селении Кальник Шавка	дал муж жене запись в 48 руб. сереб. свид. были Дувид Дукач, Зельман Гительман.	Мошко Гершкович (?) [illegible] с Лея дочь Давида Нисенбаума (?) из Немирова
11	22	21.	Дувид Дукач	5	12.	муж в М. Вороновице, а жена в М. Перлуках	дал муж жене запись в 24 руб. сереб. свид. были Дувид Дукач, Зельман Гительман	вдов Хаим (?) Арон Лейбович Перлуцкий с вдовою Этой дочь Ицка из Перлука
12	16	22	Гершко Абрамович —	5 Сентября	15 Элюля	муж в Г. Липовце, жена в Г. Липовце —	при вступлении в бракосочетание дал муж жене запись в 48 руб. сереб. свид. были Гершко Абрамович, Зельман Гительман	Фроим Хаим (?) Лейзера Лейба Могилевка (?) из Г. Липовца с [illegible] дочь Ицко Циммана (?) из Г. Винницы —
13	16	18.	Гершко Абрамович	24. октября	5 Хешвана	муж в М. Печоре (?), жена в М. Вороновице	дал муж жене запись [illegible] 48 руб. сереб. свид. были Гершко Абрамович, Зельман Гительман.	Алтер Гершкович Дукач [illegible] с Брайною (?) дочь Мордка Гросмицкого (?)
14	19	18	Гершко Абрамович	7 ноября	19.	в М. Вороновице	дал муж жене запись в 48 руб. сереб. свид. были Гершко Абрамович, Зельман [illegible]	Мордко Мошко Гершкович Вороновицкий из Г. Браилова с Суривкою (?) дочь [illegible] Гершка Тиваровского (?)

שמות החתן והכלה ושם הוריהם ומה מעמדם	סך הכתובה [illegible] והעדים	באיזה מקום	יום וחדש החתונה: יהודים	יום וחדש החתונה: [illegible]	מי היה המסדר	בן כמה שנים: החתן	בן כמה שנים: הכלה	מספר
[illegible]	בשיעור הכתובה נתן הבעל לאשתו כפי על סך 24 רו״כ; עדים: דוד [illegible]; [illegible]	[illegible]	15 סיון	8 יוני	הרב [illegible] בן [illegible]	25	23	8
[illegible]	בשיעור הכתובה נתן הבעל לאשתו כפי על סך 48 רו״כ; עדים: דוד [illegible]; [illegible]	[illegible]	22	15	דוד [illegible]	18	16	9
[illegible]	בשיעור הכתובה נתן הבעל לאשתו כפי על סך 48 רו״כ; עדים: דוד [illegible]; [illegible]	[illegible]	11 תמוז	4 יולי	דוד [illegible]	21	16	10
[illegible]	בשיעור הכתובה נתן הבעל לאשתו כפי על סך 24 רו״כ; עדים: דוד [illegible]; [illegible]	[illegible]	12	5	דוד [illegible]	21	22	11
[illegible]	בשיעור הכתובה נתן הבעל לאשתו כפי על סך 48 רו״כ; עדים: הרב [illegible]; [illegible]	[illegible]	15 חשון	5 [illegible]	הרב [illegible] בן [illegible]	22	16	12
[illegible]	בשיעור הכתובה נתן הבעל לאשתו כפי על סך 48 רו״כ [illegible] 150 [illegible]; עדים: הרב [illegible]; [illegible]	[illegible]	5 חשון	24 [illegible]	הרב [illegible] בן [illegible]	18	16	13
[illegible]	בשיעור הכתובה נתן הבעל לאשתו כפי על סך 48 רו״כ; עדים: הרב [illegible]; [illegible]		19	7 [illegible]	[illegible] בן [illegible]	18	19	14

№	Лета: жениха	Лета: невесты	Кто совершал обряд бракосочетания (имя)	Число и месяц: месяц	Число и месяц: число	Где родился	Главные акты или записи по отношению между вступившими в брак и свидет. оных	Кто именно вступил в брак, также имена и состояние родителей
15	17	19	Гершко Абрамович	8	20	въ М. Пермушки	далъ мужъ свой въ запис. 48 руб. сер. свидет. были Гершко Абрамовичъ Абрашко Кацманъ	Хаимъ Гершъ пекаръ изъ Прилука съ Лея дочь Ицка изъ Прилука
16	45	39	Дувидъ Дукачъ	4 дикабря	17 кислев	въ М. Вороновицы	далъ мужъ свой жене въ запис. 24 руб. сер. свидет. были Дувидъ Дукачъ съ причетниками духовными	вдовецъ Срулъ Ступинскiй съ вдовою Перлъ изъ Лядавы
17	16	18	Дувидъ Дукачъ	19	12 тевеса	въ М. Вороновицы	далъ мужъ своей жене въ запис. 48 руб. сер. свидет. были Гершко Абрамовичъ Хаимъ духовные	Зельманъ сынъ Иошка Шимшиловичъ съ Ривкою дочь Хаима Бухмана
18	16	18	Дувидъ Дукачъ	19	2.	въ Селенiе Дубовецъ	далъ мужъ своей въ запис. 48 руб. сер. свидет. были Дувидъ Дукачъ Зельманъ читеменъ	Беньюминъ Дувидъ Лейбовичъ Попивскiй съ Фреиди тоюй дочь Гершеля Матвея Очеретянского изъ Липовца
19	16	31.	Дувидъ Дукачъ	27.	10	на Рогачку	далъ мужъ своей въ запис. 48 руб. сер. свидет. были Дувидъ Дукачъ Зельманъ читеманъ	вдовецъ Мифелъ Паланскiй изъ М. Линецъ съ девицею Крейною дочь Шлиомы Бренера изъ М. Каменивка.
20	16	18.	Дувидъ Дукачъ	30	13	въ Селе. Мирамавка	далъ мужъ своей жене въ запис. 48 руб. сер. свидет. Мошко Хаимовичъ Фрумманъ изъ Липовецъ Манишъ Кочинъ изъ Спичинецъ	Лейбко Цамовичъ Добровинскiй изъ М. Линецъ съ Фрейдою дочь Носеля Немеровскаго изъ Литинова

Равинъ Меерь

Верно: Становый Пуштавъ

מספר	כמה שנים: הכלה	כמה שנים: החתן	מי המסדר	יום	חודש	במקום שנעשה	כתובת ההתחייבות של החתונה	מי המחותנים ושם אבי החתן והכלה ומקום מגורם
15	14	19	[illegible]	20	8	[illegible]	כשיעור החתונה ... 48 רו״כ [illegible]	[illegible]
16	45	39	[illegible]	17	4	[illegible]	כשיעור החתונה ... 2490 רו״כ [illegible]	[illegible]
17	16	18	[illegible]	2	19	[illegible]	כשיעור החתונה ... 48 רו״כ [illegible]	[illegible]
18	16	18	[illegible]	2	19	[illegible]	כשיעור החתונה ... 48 רו״כ [illegible]	[illegible]
19	16	31	[illegible]	10	24	[illegible]	כשיעור החתונה ... 48 רו״כ [illegible]	[illegible]
20	16	18	[illegible]	13	30	[illegible]	כשיעור החתונה ... 48 רו״כ [illegible]	[illegible]

Абрамъ Житовецкій [illegible]

(шестнадцать)

В деле [redacted] 16 листов
Арх. Тех. [redacted] Бурновой
23 [redacted] декабря [redacted] 1955 года

ед. хр. повреждена грибком.